

诗经之美



吴锋◎编著

《诗》可以兴，可以观，
可以群，可以怨。



南京出版传媒集团
南京出版社

吴锋◎编著

诗经之美

吴锋◎编著



南京出版传媒集团
南京出版社

图书在版编目(CIP)数据

诗经之美/吴锋编著. --南京: 南京出版社,
2018.10

ISBN 978-7-5533-2410-4

I. ①诗… II. ①吴… III. ①《诗经》—诗歌欣赏
IV. ①I207.222

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第201680号

书 名: 诗经之美

编 著: 吴 锋

出版发行: 南京出版传媒集团

南 京 出 版 社

社址: 南京市太平门街53号 邮编: 210016

网址: <http://www.njpbs.cn> 电子信箱: njpbs1988@163.com

天猫1店: <https://njbcmjts.tmall.com> 天猫2店: <https://nanjingchubanshets.tmall.com>

联系电话: 025-83283893、83283864 (营销) 025-83112257 (编务)

出 版 人: 项晓宁

出 品 人: 卢海鸣

责任编辑: 王松景

装帧设计: 罗 雷

责任印制: 杨福彬

策 划:  (www.rzbook.com)

印 刷: 北京文昌阁彩色印刷有限责任公司

开 本: 710毫米×1000毫米 1/16

印 张: 14

字 数: 200千字

版 次: 2018年10月第1版

印 次: 2018年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5533-2410-4

定 价: 49.00元

营销分类: 国学

前言

《诗经》是中国第一部诗歌总集，原有311篇，现存305篇，古人称之为“诗”或者“诗三百”。它收集了从西周到春秋约五百年间的诗歌。《诗经》分为“风”“雅”“颂”三部分。《风》又称《国风》，分为《周南》《召南》《邶风》《鄘风》《卫风》《郑风》等15国风，是各地的民歌，内容主要涉及婚恋、农事、战争等方面，具有很强的抒情色彩。《雅》分为《小雅》和《大雅》，是宫廷宴享或朝会时的乐歌。《颂》是产生较早的古乐，语言和形式上都显得雍容、典雅。

《诗经》在中国文化史和文学史上占有重要地位。一方面，它是“五经”之一，担负着“经夫妇，成孝敬，厚人伦，美教化，易风俗”的重任，是儒家的重要经典；另一方面，它又是中国古典文学的发端，它在审美追求、抒情方式、句式特点等方面为中国的诗歌奠定了基础，是中国古典文学的源头。它所体现出来的艺术品格影响了中国文学数千年。

《诗经之美》一书是“读书会”系列丛书中的一种，是《诗经》选本，入选篇目都是历来公认的名篇。全书保持了风、雅、颂的体例，每篇分为原诗、注释、译文、赏析四部分，注释力求准确、简

洁，并为生僻字词加注拼音。译文生动流畅，力求做到信、达、雅的完美统一。赏析则透彻分析诗的内容和艺术特色，从字面上切入《诗经》时代，从精神层面上贯通古今，拉近读者与《诗经》的距离。

周南

关雎	1
葛覃	4
卷耳	7
樛木	9
桃夭	12
兔置	13
芣苢	15
汉广	17
汝坟	20

召南

采芣	22
草虫	24
甘棠	26
行露	27
江有汜	29
野有死麕	31

邶风

柏舟	34
绿衣	37
燕燕	39
终风	41
击鼓	43
凯风	45
式微	47
简兮	49
静女	51
二子乘舟	53

邶风

柏舟·····	55
墙有茨·····	57
君子偕老·····	59
桑中·····	61
相鼠·····	64
载驰·····	65

卫风

淇奥·····	69
考槃·····	71
硕人·····	73
氓·····	76
木瓜·····	80

王风

黍离·····	82
君子于役·····	85
采葛·····	86
大车·····	88

郑风

缁衣·····	90
女曰鸡鸣·····	92
有女同车·····	94
狡童·····	95
风雨·····	97
子衿·····	99
野有蔓草·····	100
溱洧·····	102

齐风

鸡鸣·····	105
东方之日·····	107

甫田·····	108
卢令·····	110

魏风

汾沮洳·····	112
十亩之间·····	114
伐檀·····	115
硕鼠·····	117

唐风

扬之水·····	119
绸缪·····	121
羔裘·····	123
有杕之杜·····	125
葛生·····	126

秦风

蒹葭·····	129
晨风·····	132
无衣·····	134
渭阳·····	137
权舆·····	138

陈风

东门之粉·····	140
月出·····	142

桧风

羔裘·····	144
隰有苕楚·····	146
匪风·····	147

曹风

蜉蝣·····	150
候人·····	151

豳风

七月	153
破斧	158
伐柯	160

小雅

鹿鸣	162
常棣	165
采薇	168
菁菁者莪	172
鹤鸣	174
小宛	175
巧言	178
蓼莪	182
北山	184
鼓钟	187
甫田	189
隰桑	192
何草不黄	194

大雅

绵	196
思齐	200
灵台	202
荡	204

三颂

清庙	208
天作	210
丰年	212
有駉	213

周南

《诗经》国风中的内容。“南”原指周王都城南边的地方，后来才演变为一种地方曲调的专名。“南”这种曲调最初盛行于江汉流域，所以将采得的这些地区的歌词，命名为“周南”。

关雎

关关雎鸠^①，在河之洲^②。窈窕淑女^③，君子好逑^④。

参差荇菜^⑤，左右^⑥流之。窈窕淑女，寤寐求之。

求之不得，寤寐思服^⑦。悠哉悠哉，辗转反侧^⑧。

参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之^⑨。

参差荇菜，左右芼^⑩之。窈窕淑女，钟鼓乐之。

◇ 注释 ◇

①关关：水鸟鸣叫声，象声词。雎（jū）鸠（jiū）：一种水鸟名。相传这种鸟雌雄情意专一，一生只有一个配偶。②洲：水中的陆地。③窈窕（yǎo tiǎo）：容貌美好，叠韵词。淑：善、好，即品德贤良。④君子：《诗经》中男子的通称。逑：配偶。好逑：佳偶。⑤参差（cēn cī）：长短不齐的样子，双声词。荇（xìng）菜：一种水中植物，嫩叶可以吃。⑥左右：指采荇菜女子的双手。流：摘取。⑦寤：睡醒；寐：睡着；寤寐在这里的意思为日日夜夜。思：思念。服：思念，“思服”两字为同义复词，都是思念之意。

⑧悠哉：思念深长的样子。辗转反侧：翻来覆去，不能安眠。⑨琴瑟：古代乐器名，琴多七弦，瑟多为二十五弦；常用于比喻夫妻恩爱和美。友：亲近。⑩芣（fú）：拔取。“流”“采”“芣”皆指采取，但动作与感情的程度呈递进。

◇ 译文 ◇

关关鸣叫的雉鸠鸟，栖居在河中小沙岛。

美丽贤淑的姑娘啊，正是我理想的佳偶。

长短不齐的水荇菜啊，姑娘左右忙着去采摘。

温柔贤淑的好姑娘啊，醒来做梦都想念着她。

苦苦思慕追求不可得，夜以继日地思念她啊。

思念绵长不尽难断绝，翻来覆去啊难以入眠。

长短不齐的水荇菜啊，姑娘左右忙着去摘采。

美丽贤淑的好姑娘啊，我要弹琴鼓瑟亲近她。

长短不齐的水荇菜啊，姑娘左右忙着去摘取。

美丽贤淑的好姑娘哟，我要敲钟击鼓取悦她。

◇ 赏析 ◇

都说爱情是文学永恒的主题，看来是不错的。《关雎》作为《国风》的第一篇，也是中国最早的一部诗歌总集的第一篇，便是描写爱情的。古人将其放在三百篇之首，足见对其评价之高。这从一个侧面也确证了爱情是文学永恒的主题。我们就来细细品味这《诗经》的开篇之作：

从全诗来看，诗中的抒情主人公应该是一位纯情的少年。一次偶然的邂逅，看到了一位美丽贤淑的乡村少女，从此动了情思，一

发而不可收。由于种种原因主人公无法向自己的心上人表白，只好把思念藏在心里，日日夜夜都在思念。诗歌以睢鸠鸟的和鸣声起兴，听着一对两情相悦的鸟儿的和鸣，使主人公想起了自己的心上人。诗歌没有正面描写姑娘生得如何漂亮温柔，只是主人公一次次地称之为“窈窕淑女”，能让一位少年如此动情的必定是一位美丽漂亮而又温柔贤淑的好姑娘。心中的思念就像水中的荇菜一样不绝如缕，难以排遣。在痛苦的相思中主人公又想到了自己应当主动向梦中情人表白，甚至想到有朝一日应当与自己的心上人结成恩爱的夫妻。

孔子对《关雎》评价颇高，他说：“《关雎》乐而不淫，哀而不伤。”这正是儒家所肯定的一种艺术风格，所以孔子在删定《诗经》时将其放在第一篇。全诗始于兴，由睢鸠鸟的和鸣而促发了对那位“窈窕淑女”的思念，接着写了思念的情状。未言其如何痛苦，只以“寤寐思服”和“辗转反侧”的细节来描绘，可谓是“哀而不伤”了。诗末言主人公求而得之的喜悦。“琴瑟友之”“钟鼓乐之”，都是既得之后的情景。“琴瑟”暗喻男主人公想与女主人公结为夫妻，钟鼓又暗喻婚礼之喜庆。与曰“友”，曰“乐”，用字自有轻重、深浅不同；极写快兴满意而又不流于侈靡，所谓“乐而不淫”。全诗表情极为含蓄，含蓄中又有深意。

《诗》有六义：风、雅、颂、赋、比、兴。这首诗的主要表现手法是比兴，“比”和“兴”在古代是不同的，但是在有的作品中它们又是混合的，“比”中有“兴”，“兴”中有“比”。《关雎》中以兴为主，但“兴”中带“比”。如此诗起兴，但兴中又以睢鸠之“挚而有别”来“比”淑女应配君子；以荇菜流动无方起兴，兴中又暗指淑女之难求。这种手法的优点在于寄托深远，含蓄隽永，能产生文已

尽而意有余的效果。

这首诗还富有音乐美，诗中采用了一些双声叠韵的联绵字，以增强诗歌音调的和谐美，同时还增强了描写的生动性。如“窈窕”是叠韵；“参差”是双声；“辗转”既是双声又是叠韵。这些用词增加了诗歌的韵律美，读之铿锵有力，歌之音韵和谐。用这类词修饰动作，如“辗转反侧”；摹拟形象，如“窈窕淑女”，声情并茂；描写景物，如“参差荇菜”，活泼逼真。为了加强这种音乐效果，本诗还采用了叠章的艺术手法。本诗的第一、二句和四、五句都采用了叠章的手法，句式都极为相近，只有个别词不同。这样反复咏唱就产生了一唱三叹的效果，在层层反复中深化了主题，加强了感情渲染效果。

葛覃

葛之覃兮^①，施于中谷^②，维叶萋萋^③。黄鸟于飞，集于灌木^④，其鸣啾啾^⑤。

葛之覃兮，施于中谷，维叶莫莫^⑥。是刈是穫^⑦，为絺为绌^⑧，服之无斁^⑨。

言告师氏^⑩，言告言归。薄污我私^⑪，薄浣我衣。害浣害否，归宁父母^⑫。

◇ 注释 ◇

①葛：葛藤，一种蔓生纤维科植物，可用来织布，今称为夏布。覃（tán）：延，长也。②施（yì）：指葛藤蔓延、爬满。中谷：谷中，山谷之中。③维：句首语气词。萋萋：茂盛的样子。④于：语气

助词。集：聚集，停靠。灌木：矮小丛生的树木。⑤啾啾（jiū jiū）：象声词，形容鸟鸣婉转动听。⑥莫莫：极其茂盛的样子。⑦是：乃，于是。刈（yì）：割。漉（lù）：煮。⑧为：动词，此处指织成。缁（zī）：细葛布。绌（chù）：粗葛布。⑨黻（fú）：厌恶，即久穿不厌倦。⑩言：句首语气助词，无实义。师氏：古代教导女子学习女工的人。⑪薄：句首语气助词，含有勉励之意。污：去污，洗净。私：内衣，贴身衣服。⑫害（hé）：“曷”的假借字，同“何”。浣（huàn）：洗涤。归宁：古代已婚女子回娘家省亲问安。宁：安宁，用为动词，问候安宁。

◇ 译文 ◇

葛藤长得长又长，满山遍谷都生长，嫩绿叶子水汪汪。黄鹂来回飞啊飞，纷纷停落灌木上，唧唧啾啾把歌唱。

葛藤长得长又长，满山遍谷都生长，嫩绿叶子多繁茂。割藤蒸煮多繁忙，织细布啊织粗布，做成衣裳穿不厌。

告诉女师心中语，说我想回娘家。内衣勤洗要勤换，外衣勤洗好常穿。洗与不洗要分清，干干净净见爹娘。

◇ 赏析 ◇

结婚不久的少妇都会想回娘家，把婚后的生活感受告诉自己的母亲或者姐妹，同时由于第一次长时间不在父母身边生活，肯定非常急切地想见到自己的父母。这首诗就描写了已婚女子回娘家探亲前的劳作、准备的情景，充满着急切、盼望的喜悦。

全诗第一章采用了“兴”的手法。写到了生长茂盛的葛藤和歌声婉转的黄鹂。女主人公见到枝枝蔓蔓，生长繁盛的葛藤，激起了思

乡的情绪。这种不绝如缕的愁思也正像葛藤的生命力一样强烈，一样绵长；婉转动听的黄鹂鸣叫声，使女主人公想象到它们一定是在亲切欢快地交谈着什么开心的事情，大概就和自己回到娘家见到母亲和姐妹们的情状差不多吧。原来，这葛覃不仅是女主人公眼中所睹之物，而且还是她的劳动对象，她每天的劳作都与这葛覃有关。接下来的第二章写了女主人公辛勤劳作的场面。割藤、蒸煮，织布、做衣，以及想象着穿上之后的喜悦心情。诗人如此细致地描写制作衣服的工序显然不是为了简单地介绍制作葛衣的工艺，而是为了从侧面衬托女主人公急于干完手中的活儿好回娘家的急切心情。正是因为女主人公急切地想回到娘家，所以平常很自然的工序在她的主观感觉中好像十分漫长，做完一道，还有一道。

大概是由于很久没有回娘家与家人团聚了，女主人公太想回到父母身边，回到姐妹们中间，于是一完工她马上就跑去向自己的女师请假回家。得到女师的同意后，她又忙着洗涤衣裳，贴身的内衣、穿在外的衣服，分得清清楚楚，洗好、整理好了，这些具体而看似烦琐的动作描写，实际上都是为了诗歌的最后一句做铺垫，即“归宁父母”。原来我们的女主人公是想回娘家看望父母了，所以一定要打扮得体些，穿得干净些。通过对作品的分析，我们可以推测女主人公这段时间主要是在学习女工中的制衣，看来这项工作很辛苦，所以她感到制作的过程是如此的漫长，好不容易终于学完了这套工艺，此时最想做的事情就是赶紧回娘家去见见父母和姐妹们，去告诉他们自己终于学会了如此烦琐的工艺，去给家人分享一下成功的喜悦。一个鲜活动人、淳朴可爱具有勤、俭、敬、孝品德的思念娘家人，盼望与家人团聚的新嫁妇的形象跃然纸上。

诗歌采用了兴、赋的艺术手法。从描写景物，到叙写劳动场景，

到最后的抒情，层层铺开，表情自然。既有对当时女性辛勤劳作的肯定与赞美，又有对初嫁少妇盼望回家看望父母的人间真情的讴歌。诗歌语言朴实，情感真切！诗歌从山中的葛藤以及飞翔其间的黄鹂写起，再写到制作葛衣的工序，最后写到如何浣洗衣物。层层递进，从自然到人事，显示出诗人极强的叙事技巧。我们读前面的诗句时不禁会想，作者为什么要用如此烦琐的笔墨来描写葛藤和制作葛衣的工序呢？到最后一章我们才顿然明白，哦，原来这是在写一个急切想回娘家的少妇的心情。诗人吊足了读者的胃口，所有的迷雾都在最后一章揭开。

卷耳

采采卷耳^①，不盈顷筐。嗟我怀人^②，置彼周行^③。

陟彼崔嵬^④，我马虺隤^⑤。我姑酌彼金罍^⑥，维以不永怀。

陟彼高冈，我马玄黄^⑦。我姑酌彼兕觥^⑧，维以不永伤。

陟彼砠矣^⑨，我马瘠矣^⑩。我仆痡矣^⑪，云何吁矣。

◇ 注释 ◇

①采采：采了又采，即采摘动作不断。卷耳：一种草本植物，今名苍耳。嫩苗可以吃，也可入药。②嗟：语气助词。怀：怀念。人：征人，出征的丈夫。③置：搁、放置。周行：大道。④陟（zhì）：登上。崔嵬：叠韵词，高而险的山。⑤我：诗人想象中的丈夫自称。清牟氏《质疑》：“六我字，皆代征夫设想。”虺隤（huī tuí）：疲病脚软的样子。⑥姑：姑且。酌：用勺舀酒。金罍（léi）：铜制酒杯。

古代称青铜为金。罍：古代的一种盛酒容器。⑦冈：山岗。玄黄：双声词，马因生病而目眩眼花。⑧兕觥（sì gōng）：犀牛角制的酒杯。⑨瓠（hù）：有土的石山。⑩瘡（tú）：因劳致病。朱氏《集传》：“瘡，马病不能进也。”⑪仆：同路仆人。痛（pū）：生病不能走路。

◇ 译文 ◇

采了又采卷耳菜，采来采去不满筐。怀念我的丈夫啊，竹筐搁在大路旁。

我骑马儿登高山，马儿疲惫力用完。唯有暂饮杯中酒，让我不再长思念。

我骑马儿登高岗，马儿疲惫眼发黄。唯有暂饮杯中酒，让我不再长忧伤。

我骑马儿登石岭，马儿疲惫体已伤。仆从生病难相随，多么让人忧愁啊！

◇ 赏析 ◇

自从人类有了战争，就有了戍边的军人，同时也就有了在家朝思暮盼自己远征丈夫的怨妇，中国古代产生了大量描写这一题材的诗歌，而它们的始祖则可以追溯到《诗经》中的这首《卷耳》。本诗描写了妻子对远征的丈夫的深切怀念和远征的丈夫对在家的妻子深深的眷恋。丈夫为了保卫国家，常年在外承担起男子汉应有的义务，这是男子建功立业的一面；而妻子，却在家中承担起应当的责任，操持家务、照顾老人和孩子；双方都是在尽着自己的职责。但是，无论是英雄男儿还是居家贤妇，他们都有人性、人情的一面，几番相思，诉说衷